

проницаемыми перчатками. Избегать контакта средства и рабочих растворов с кожей и слизистыми оболочками глаз (рекомендуется использовать также защитное стекло, маску и защитную одежду). Использовать средство в хорошо проветриваемых помещениях.

- 4.3 При проведении работ необходимо соблюдать правила личной гигиены. После работы лицо и руки моют водой с мылом.
- 4.4 Небольшие количества пролившегося средства адсорбировать уборочным материалом и направить на уничтожение. Остатки смыть большим количеством воды.
- 4.5 Слив растворов в канализационную систему допускается проводить только в разбавленном виде.
- 4.6 Хранить в закрытых упаковках изготовителя, отдельно от лекарственных препаратов, продуктов питания, в местах, недоступных детям.

#### 5. МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

- 5.1 При попадании средства на кожу смыть его водой.
- 5.2 При попадании средства в глаза немедленно обильно промыть их под струей воды в течение 10-15 минут, при появлении гиперемии закапать 20% раствор сульфацила натрия. При необходимости обратиться к врачу.
- 5.3 При попадании средства в желудок выпить несколько стаканов воды с 10-20 измельченными таблетками активированного угля. При необходимости обратиться к врачу.
- 5.4 При раздражении органов дыхания (першение в горле, носу, кашель, затрудненное дыхание, удушье) или глаз (слезотечение, резь) выйти на свежий воздух или в хорошо проветриваемое помещение. Рот и носоглотку прополоскать водой. Выпить теплое питье (молоко или воду). При необходимости обратиться к врачу.

#### 6. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ

- 6.1 Транспортирование средства осуществляют любыми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта и гарантирующими сохранность средства и тары.
- 6.2 Средство хранить в оригинальной упаковке производителя в темном сухом хорошо проветриваемом помещении отдельно от лекарственных средств и продуктов питания при температуре от плюс 50С до плюс 270С в местах, недоступных детям.
- 6.3 При случайном разливе пролившееся средство адсорбируют удерживающим жидкость веществом (опилки, песок, силикагель), собирают и отправляют на уничтожение. Остатки средства смыть большим количеством воды. Уборку проводят в средствах индивидуальной защиты: халат или комбинезон, резиновые сапоги, влагонепроницаемые перчатки, герметичные очки, универсальные респираторы типа РУ 60М, РПГ-67 с патроном марки А.
- 6.4 Не допускать попадания неразбавленного средства в сточные/поверхностные или подземные воды и в канализацию.

Zhermack

zeta 1 ultra



#### ИНСТРУКЦИЯ № 010/20

по применению дезинфицирующего средства «Zeta 1 Ultra»

#### 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- 1.1 Средство «Zeta 1 Ultra» (далее – средство) предназначено для применения в медицинских организациях стоматологического профиля:
  - для дезинфекции, в том числе совмещенной с предстерилизационной очисткой, медицинских изделий (включая хирургические и стоматологические, в том числе вращающиеся, инструменты) из металлов ручным способом;
  - для дезинфекции, в том числе совмещенной с предстерилизационной очисткой, хирургических и стоматологических (в том числе вращающихся) инструментов из металлов в ультразвуковых установках любого типа, зарегистрированных в установленном порядке (установки «УЗВ-10/150-ТН – «РЭЛТЕК», «Etmasoni» и т. п.) механизированным способом.
- 1.2 Средство представляет собой прозрачную жидкость зеленого цвета. В качестве действующих веществ содержит 18,0 % N,N-бис-(3-аминопропил)додециламина и 15,0 % алкилдиметиламиниламмония хлорида. Кроме того, в состав средства входят вспомогательные компоненты. pH 1 % водного раствора средства 9,0-11,0. Средство выпускают в полимерных емкостях вместимостью 1 л. Срок годности средства составляет 3 года с даты изготовления при хранении в не вскрытой упаковке изготовителя при соблюдении правил хранения.
- 1.3 Средство обладает бактерицидной (в том числе туберкулоцидной – тестировано на M. terrae), вирулицидной (в отношении вирусов Коксаки, ЕСНО, полиомиелита, энтеральных и парентеральных гепатитов, норовирусов, ротавирусов, ВИЧ, гриппа типа А, в т.ч. А H5N1, А H1N1, аденовирусов и других возбудителей ОРВИ, герпеса, цитомегалии) и фунгицидной (в отношении грибов рода Candida) активностью, а также моющими свойствами.

1 L

Reorder N. REF C810000



LOT



5°C  
41°F  
min

27°C  
80°F  
max



0123

Zhermack S.p.A. | Via Bovazecchino, 100 | 45021 Badia Polesine (RO) Italy  
T +39 0425 597611 | www.zhermack.com



00.0066-2010-07

1.4 Средство по параметрам острой токсичности при введении в желудок относится к 3 классу умеренно опасным, при нанесении на кожу – к 4 классу мало опасных веществ согласно ГОСТ 12.1.007-76; в виде паров мало опасно согласно Классификации ингаляционной опасности средств по степени летучести (4 класс опасности); оказывает выраженное раздражающее действие на кожу и слизистые оболочки глаз, не обладает сенсибилизирующими свойствами. Рабочие растворы при многократном воздействии оказывают раздражающее действие на кожу и слизистые оболочки глаз.

ПДК в воздухе рабочей зоны N,N-бис(3-аминопропил)додециламина 1 мг/м<sup>3</sup> (аэрозоль), 2 класс опасности, требуется защита кожи и глаз; алкилдиметилбензиламмония хлорида 1,0 мг/м<sup>3</sup>(аэрозоль), 2 класс опасности, требуется защита кожи и глаз).

## 2. ПРИГОТОВЛЕНИЕ РАБОЧЕГО РАСТВОРА

2.1 Рабочие растворы средства готовят в пластмассовых, эмалированных (без повреждения эмали), стеклянных и металлических емкостях.

2.2 Приготовление рабочих растворов осуществляют в соответствие с данными в Таблице 1, путем растворения соответствующих количеств средства в питьевой воде.

Таблица 1 – Приготовление рабочих растворов средства дезинфицирующего «Zeta 1 Ultra»

Концентрация рабочего раствора (по препарату), %	Количество средства и воды, необходимое для приготовления рабочего раствора, мл			
	1 л раствора		10 л раствора	
	Средство, мл	Вода, мл	Средство, мл	Вода, мл
1,0	10	990	100	9900
2,0	20	980	200	9800
3,0	30	970	300	9700

## 3. ПРИМЕНЕНИЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ДЕЗИНФЕКЦИИ И ПРЕДСТЕРИЛИЗАЦИОННОЙ ОЧИСТКИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ

3.1 Дезинфекцию, в том числе совмещенную с предстерилизационной очисткой, медицинских изделий (далее изделий) проводят в пластмассовых или эмалированных (без повреждения эмали) емкостях, закрывающихся крышками. Изделия погружают в раствор средства сразу же после их применения (не допуская подсушивания), обеспечивая удаление видимых загрязнений с помощью тканевых салфеток. Каналы и полости изделий (при ручном способе обработки) тщательно промывают раствором с помощью шпирца или иного приспособления. Разъемные изделия погружают в раствор в разобранном виде. Изделия, имеющие замковые части, погружают раскрытыми, предварительно сделав в растворе несколько рабочих движений для лучшего проникновения раствора в труднодоступные участки изделий. Во время замачивания (дезинфекционной выдержки) каналы и полости должны быть заполнены (без воздушных пробок) раствором. Толщина слоя раствора над изделиями должна быть не менее 1 см. После окончания обработки изделия извлекают из емкости и отмыкают от остатков рабочего раствора средства, с тщательным промыванием всех каналов, проточной питьевой водой после обработки растворами не менее 5 мин.

3.2 Рабочие растворы средства для дезинфекции медицинских изделий, в том числе совмещенной с их предстерилизационной очисткой, можно использовать многократно в течение рабочей смены, если их внешний вид не изменился. При появлении первых признаков изменения внешнего вида (изменение цвета, помутнение раствора, выпадение осадка и т.п.) раствор необходимо заменить до истечения указанного срока.

3.3 Режимы дезинфекции медицинских изделий представлены в таблице 2.

3.4 Дезинфекцию, совмещенную с предстерилизационной очисткой, хирургических и стоматологических (в том числе вращающихся) инструментов ручным способом проводят в соответствии с режимами, приведенными в таблице 3.

3.5 Дезинфекцию, совмещенную с предстерилизационной очисткой, хирургических и стоматологических (в том числе вращающихся) инструментов механизированным способом проводят в соответствии с режимами, приведенными в таблице 4. При размещении изделий в загрузочных корзинах ультразвуковых установок соблюдают следующие правила:

- инструменты, имеющие замковые части, раскладывают раскрытыми, размещая в загрузочной корзине не более чем в 3 слоя, при этом инструменты каждого последующего слоя располагают со сдвигом по отношению к инструментам предыдущего слоя;
- инструменты, не имеющие замковых частей, помещают в один слой таким образом, чтобы был свободный доступ раствора к поверхности инструмента;
- мелкие стоматологические инструменты размещают в один слой в крышке чашки Петри, которую устанавливают в загрузочную корзину таким образом, чтобы она была заполнена рабочим раствором средства.

Перед размещением загрузочной корзины с инструментами в мойку ультразвуковой установки её наполняют рабочим раствором средства, проводят дегазацию рабочего раствора в течение 5 минут (в соответствии с руководством по эксплуатации установки). После этого загрузочную корзину устанавливают в резервуар мойки ультразвуковой, закрывают крышку, устанавливают время обработки и необходимую температуру рабочего раствора и запускают ультразвуковую обработку. По окончании обработки извлекают инструменты и помещают их в пластмассовую емкость для ополаскивания проточной питьевой водой не менее 5 мин, а затем проводят ополаскивание дистиллированной водой.

3.6 Контроль качества предстерилизационной очистки проводят путем постановки аэопирамовой или амидопириновой пробы на наличие остаточных количеств крови и фенолфталеиновой пробы на наличие щелочных компонентов моющего раствора согласно методикам, изложенным в «Методических указаниях по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» (№ МУ-287-113 от 30.12.98г.).

Таблица 2 – Режимы дезинфекции медицинских изделий средствами «Zeta 1 Ultra»

Вид обрабатываемых изделий	Вид инфекции	Режимы обработки		Способ обработки
		Концентрация по препарату, %	Время обеззараживания, мин	
Медицинские изделия (включая стоматологические инструменты, в том числе вращающиеся) из металлов	Вирусные, бактериальные (кроме туберкулеза) и грибовые (кандидозы)	1,0	60	Погружение
	Вирусные, бактериальные (включая туберкулез) и грибовые (кандидозы)	2,0	120	
Медицинские изделия (включая стоматологические инструменты) из металлов	Вирусные, бактериальные (кроме туберкулеза), грибовые (кандидозы)	1,0	10	Обработка в ультразвуковых установках «Etmason S 120 Н» или «УЗВ-10/150-ТН-РЭТЕК»
	Вирусные, бактериальные (включая туберкулез) и грибовые (кандидозы)	3,0	30	

Таблица 3 – Режимы дезинфекции, совмещенной с предстерилизационной очисткой, медицинских изделий из металлов растворами средства дезинфицирующего «Zeta 1 Ultra» ручным способом

Этапы обработки	Режимы обработки		
	Концентрация рабочего раствора (по препарату), %	Температура рабочего раствора, °С	Время выдержки/обработки, мин
Замачивание изделий при полном погружении их в рабочий раствор и заполнении им полостей и каналов изделий	1,0 <sup>1</sup>	Не менее плюс 18	60,0
	2,0 <sup>2</sup>		120,0
Мойка каждого изделия в том же растворе, в котором проводили замачивание, с помощью ерша, ватно-марлевого тампона или тканевой (марлевой) салфетки, каналов - с помощью шпирца:	В соответствии с концентрацией раствора, использованного на этапе замачивания	Не менее плюс 18	0,5
• изделий, не имеющих замковых частей, каналов или полостей;			1,0
Ополаскивание проточной питьевой водой (каналы – с помощью шпирца или электротосса)	Не нормируется		Не менее 10,0
Ополаскивание дистиллированной водой (каналы – с помощью шпирца или электротосса)	Не нормируется		Не менее 1,0

Примечания

- 1 Знак (1) означает, что на этапе замачивания в рабочем растворе обеспечивается дезинфекция медицинских изделий при бактериальных (кроме туберкулеза), вирусных и грибовых (кандидозы) инфекциях;
- 2 Знак (2) означает, что на этапе замачивания в рабочем растворе обеспечивается дезинфекция медицинских изделий при бактериальных (включая туберкулез), вирусных и грибовых (кандидозы) инфекциях

Таблица 4 – Режимы дезинфекции, совмещенной с предстерилизационной очисткой, хирургических и стоматологических инструментов из металлов растворами средства дезинфицирующего «Zeta 1 Ultra» механизированным способом

Этапы обработки	Режимы обработки		
	Концентрация рабочего раствора (по препарату), %	Температура рабочего раствора, °С	Время обработки, мин
Ультразвуковая обработка в установке хирургических и стоматологических инструментов	1,0 <sup>1</sup>	Не менее плюс 18	10,0
	3,0 <sup>2</sup>		30,0
Ополаскивание проточной питьевой водой вне установки	Не нормируется		10,0
Ополаскивание дистиллированной водой вне установки	Не нормируется		1,0

Примечания

- 1 Знак (1) означает, что на этапе обработки в ультразвуковых установках обеспечивается дезинфекция инструментов при бактериальных (кроме туберкулеза), вирусных и грибовых (кандидозы) инфекциях;
- 2 Знак (2) означает, что на этапе обработки в ультразвуковых установках обеспечивается дезинфекция инструментов при бактериальных (включая туберкулез), вирусных и грибовых (кандидозы) инфекциях

## 4. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

4.1 К работе допускаются лица не моложе 18 лет, не имеющие медицинских противопоказаний, не страдающие повышенной чувствительностью к химическим веществам, аллергическими заболеваниями, и прошедшие инструктаж.

4.2 Приготовление рабочих растворов и работу с ним проводят с защитой кожи рук влагонепроницаемыми перчатками.